



URBAN LANGUAGES AND CULTURES IN SENEGAL (RAP, GRAFFITI AND DANCE)

APA Program: Dakar

Language of instruction: French

US semester credits: 4.0

Term: Summer (6 weeks)

Instructor: Mamadou Drame | Professor at the Faculty of Science and Technology of Education and Training, Cheikh Anta Diop University of Dakar

Course Description

This course is designed to introduce the genres and sub-genres related to cultures as understood by the Senegalese. It will also show how urban arts arrived in Senegal, how they evolved and how the Senegalese "touch" was brought through the use of local languages, musical instruments, and dress codes in order to achieve a tropicalization of these genres. The political and social dimensions will not be forgotten, and students will have the opportunity to visit structures set up and run by urban culture actors such as the Maison des Cultures Urbaines, Aficulturban, Guediawaye Hip Hop and Doxandem Squad among others. They will be able to exchange with artists, activists and researchers who work on this issue and watch films about urban cultures in Senegal and Africa.

Pedagogical Objectives

At the end of the program, students will be able to:

- Define the notion of urban culture and the genres that make it up
- Identify the links between language and urban culture in Senegal
- Recognize the place and mutations of the genres (rap, slam, graffiti, etc.) in Senegal and Africa

Assessment

- 50% of the grade:
 - Attendance, punctuality
 - Preparation of each class (readings, questions, quizzes, etc.)
 - Oral participation in each class
- 50% of the grade:
 - Final assignment
 - Research paper on a subject chosen by the student and presentation to the class. The preliminary work is due in the 3rd week.

Bibliography

AUZANNEAU, Michelle, 2001, « Identités africaines, le rap comme lieu d'expression », in *Cahier d'Etudes africaines*, Paris, à paraître. (Cet article est finalement paru sur le site : 2001 a, « Identités africaines,

le rap comme lieu d'expression », dans *Cahiers d'Études Africaines*, 163-164, XLI-3-4, sous la direction de C. Canut, Paris, EHESS, p. 711-734, et dans *Education et Sociétés Plurilingues* n°13-décembre 2002).

- BIAYA, Tshikala K. 2000. Biaya Tshikala K, « Jeunes et culture de la rue en Afrique urbaine. (Addis-Abeba, Dakar et Kinshasa) », *Politique africaine*, 2000/4 (N° 80), p. 12-31. DOI : 10.3917/polaf.080.0012. URL : <https://www.cairn.info/revue-politique-africaine-2000-4-page-12.htm>. Consulté le 12 janvier 2012.
- BOUCHER, Manuel. 1998. *Rap expression des lascars Significations et enjeux du rap dans la société française*. Paris : L'Harmattan
- DIOUF, Mamadou (1994). « Fresques murales et écriture, de l'histoire ; Le Set/Setal à Dakar », in *L'Histoire face au politique, Politique africaine* n° 46. Paris, Karthala.
- DIOUF, Mamadou et FREDERICKS R. (2013). *Les arts de la citoyenneté au Sénégal*. Paris, Karthala.
- DRAME, Mamadou : 2019 : *Parlez-vous hip hop ? Langage de la rue et transgression langagière au Sénégal*, Editions Afroquebec.
- DRAME, Mamadou : 2010, *De l'argot dans les textes de rap au Sénégal : étude linguistique et sociolinguistique*, essai par Casa Editorialii Demiurg, Iasi, Roumanie.
- DRAME, Mamadou : 2020, « Faire le procès des indépendances 40 ans après, réflexions autour de l'avis des jeunes africains par le biais du hip hop et de la littérature postindépendance » in *Anadiss* 30 (II) / 2020 revue semestrielle scientifique du Centre de Recherches *Analyse du Discours* (CADISS) de l'Université "Stefan cel Mare" de Suceava. Editura Universitatii, pp. 135-147 ISSN-L (print): 1842 - 0400 eISSN (electronic): 2559 - 4656
- DRAME, Mamadou : 2019, L'argot dans le rap ou la subversion du langage à Dakar, in Atindogbe, G. and Emmanuel Ebongue. *Linguistic and Sociolinguistic Perspectives of Youth Language Practices in Africa: Codes and Identity Writings*. African Books Collective. Project MUSE.muse.jhu.edu/book/73295. ISBN: 9789956551620. Disponible sur <https://muse.jhu.edu/book/73295>
- LAPASSADE, Georges, et Philippe Rousselot. 1996. *Le rap ou la fureur de dire*. Paris : Loris Talmart.
- PECQUEUX, Anthony, (2005), « J'te chante un rap !. Entre rap et chanson française, vers une continuité des (âges d') écoutes », in *Vous avez dit « Âges de la vie ? »*.
- RAIBAUD, Yves, (2009), « Les musiques du monde à l'épreuve des études postcoloniales », in *Halshs*, 0033333, Version 1, pp 1-7, disponible en ligne : http://halshs.archives-ouvertes.fr/docs/00/33/33/36/PDF/Les_musiques_du_monde_Raibaud.pdf